

**EMPLOYMENT CONTRACT**  
**(For A Domestic Helper recruited from abroad)**

This contract is made between ...W [REDACTED]  
("the Employer") and ...I [REDACTED] ("the Helper")  
on .../2022 and has the following terms:

1. The Helper's place of origin for the purpose of this contract is ...M [REDACTED]  
[REDACTED] S

2. (A)† The Helper shall be employed by the Employer as a domestic helper for a period of two years commencing on the date on which the Helper arrives in Hong Kong.

(B)† The Helper shall be employed by the Employer as a domestic helper for a period of two years commencing on ....., which is the date following the expiry of D.H. Contract No. .... for employment with the same employer.

(C)† The Helper shall be employed by the Employer as a domestic helper for a period of two years commencing on the date on which the Director of Immigration grants the Helper permission to remain in Hong Kong to begin employment under this contract.

3. The Helper shall work and reside in the Employer's residence at ...FLAT [REDACTED]  
[REDACTED] KOWLOON

4. (a) The Helper shall only perform domestic duties as per the attached Schedule of Accommodation and Domestic Duties for the Employer.

(b) The Helper shall not take up, and shall not be required by the Employer to take up, any other employment with any other person.

(c) The Employer and the Helper hereby acknowledge that Clause 4 (a) and (b) will form part of the conditions of stay to be imposed on the Helper by the Immigration Department upon the Helper's admission to work in Hong Kong under this contract. A breach of one or both of the said conditions of stay will render the Helper and/or any aider and abettor liable to criminal prosecution.

5. (a) The Employer shall pay the Helper wages of HK\$ [REDACTED] per month. The amount of wages shall not be less than the minimum allowable wage announced by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and prevailing at the date of this contract. An employer who fails to pay the wages due under this employment contract shall be liable to criminal prosecution.

(b) The Employer shall provide the Helper with suitable and furnished accommodation as per the attached Schedule of Accommodation and Domestic Duties and food free of charge. If no food is provided, a food allowance of HK\$ [REDACTED] a month shall be paid to the Helper.

(c) The Employer shall provide a receipt for payment of wages and food allowance and the Helper shall acknowledge receipt of the amount under his/her\* signature.

6. The Helper shall be entitled to all rest days, statutory holidays, and paid annual leave as specified in the Employment Ordinance, Chapter 57.

7. (a) The Employer shall provide the Helper with free passage from his/her\* place of origin to Hong Kong and on termination or expiry of this contract, free return passage to his/her\* place of origin.

(b) A daily food and travelling allowance of HK\$100 per day shall be paid to the Helper from the date of his/her\* departure from his/her\* place of origin until the date of his/her\* arrival at Hong Kong if the travelling is by the most direct route. The same payment shall be made when the Helper returns to his/her\* place of origin upon expiry or termination of this contract.

8. The Employer shall be responsible for the following fees and expenses (if any) for the departure of the Helper from his/her place of origin and entry into Hong Kong:

- (i) medical examination fees;
- (ii) authentication fees by the relevant Consulate;
- (iii) visa fee;
- (iv) insurance fee;
- (v) administration fee or fee such as the Philippines Overseas Employment Administration fee, or other fees of similar nature imposed by the relevant government authorities; and
- (vi) others: .....

In the event that the Helper has paid the above costs or fees, the Employer shall fully reimburse the Helper forthwith the amount so paid by the Helper upon demand and production of the corresponding receipts or documentary evidence of payment.

\* Delete where inappropriate.  
† Use either Clause 2A, 2B or 2C whichever is appropriate.

9. (a) In the event that the Helper is ill or suffers personal injury during the period of employment specified in Clause 2, except for the period during which the Helper leaves Hong Kong of his/her\* own volition and for his/her\* own personal purposes, the Employer shall provide free medical treatment to the Helper. Free medical treatment includes medical consultation, maintenance in hospital and emergency dental treatment. The Helper shall accept medical treatment provided by any registered medical practitioner.

(b) If the Helper suffers injury by accident or occupational disease arising out of and in the course of employment, the Employer shall make payment of compensation in accordance with the Employees' Compensation Ordinance, Chapter 282.

(c) In the event of a medical practitioner certifying that the Helper is unfit for further service, the Employer may subject to the statutory provisions of the relevant Ordinances terminate the employment and shall immediately take steps to repatriate the Helper to his/her\* place of origin in accordance with Clause 7.

10. Either party may terminate this contract by giving one month's notice in writing or one month's wages in lieu of notice.

11. Notwithstanding Clause 10, either party may in writing terminate this contract without notice or payment in lieu in the circumstances permitted by the Employment Ordinance, Chapter 57.

12. In the event of termination of this contract, both the Employer and the Helper shall give the Director of Immigration notice in writing within seven days of the date of termination. A copy of the other party's written acknowledgement of the termination shall also be forwarded to the Director of Immigration.

13. Should both parties agree to enter into new contract upon expiry of the existing contract, the Helper shall, before any such further period commences and at the expense of the Employer, return to his/her\* place of origin for a paid/unpaid\* vacation of not less than seven days, unless prior approval for extension of stay in Hong Kong is given by the Director of Immigration.

14. In the event of the death of the Helper, the Employer shall pay the cost of transporting the Helper's remains and personal property from Hong Kong to his/her\* place of origin.

15. Save for the following variations, any variation or addition to the terms of this contract (including the annexed Schedule of Accommodation and Domestic Duties) during its duration shall be void unless made with the prior consent of the Commissioner for Labour:

(a) a variation of the period of employment stated in Clause 2 through an extension of the said period of not more than one month by mutual agreement and with prior approval obtained from the Director of Immigration;


(b) a variation of the Employer's residential address stated in Clause 3 upon notification in writing being given to the Director of Immigration, provided that the Helper shall continue to work and reside in the Employer's new residential address;


(c) a variation in the Schedule of Accommodation and Domestic Duties made in such manner as prescribed under item 7 of the Schedule of Accommodation and Domestic Duties; and


(d) a variation of item 4 of the Schedule of Accommodation and Domestic Duties in respect of driving of a motor vehicle, whether or not the vehicle belongs to the Employer, by the helper by mutual agreement in the form of an Addendum to the Schedule and with permission in writing given by the Director of Immigration for the Helper to perform the driving duties.


16. The above terms do not preclude the Helper from other entitlements under the Employment Ordinance, Chapter 57, the Employees' Compensation Ordinance, Chapter 282 and any other relevant Ordinances.


17. The Parties hereby declare that the Helper has been medically examined as to his/her fitness for employment as a domestic helper and his/her medical certificate has been produced for inspection by the Employer.

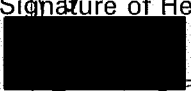
Signed by the Employer  \_\_\_\_\_  
(Signature of Employer)

in the presence of C  \_\_\_\_\_  
(Name of Witness)

 \_\_\_\_\_  
(Signature of Witness)

Signed by the Helper  \_\_\_\_\_  
(Signature of Helper)

in the presence of B  \_\_\_\_\_  
(Name of Witness)

 \_\_\_\_\_  
(Signature of Witness)

\* Delete where inappropriate.



## SCHEDULE OF ACCOMMODATION AND DOMESTIC DUTIES

1. Both the Employer and the Helper should sign to acknowledge that they have read and agreed to the contents of this Schedule, and to confirm their consent for the Immigration Department and other relevant government authorities to collect and use the information contained in this Schedule in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance.

2. Employer's residence and number of persons to be served

A. Approximate size of flat/house ..... square feet/square metres\*

B. State below the number of persons in the household to be served on a regular basis:

..... adult ..... minors (aged between 5 to 18) ..... minors (aged below 5) ..... expecting babies.

..... persons in the household requiring constant care or attention (excluding infants).

(Note: Number of Helpers currently employed by the Employer to serve the household ..... )

3. Accommodation and facilities to be provided to the Helper

A. Accommodation to the Helper

While the average flat size in Hong Kong is relatively small and the availability of separate servant room is not common, the Employer should provide the Helper suitable accommodation and with reasonable privacy. Examples of unsuitable accommodation are: The Helper having to sleep on made-do beds in the corridor with little privacy and sharing a room with an adult/teenager of the opposite sex.

Yes. Estimated size of the servant room ..... square feet/square metres\*

No. Sleeping arrangement for the Helper:

Share a room with ..... child/children aged .....

Separate partitioned area of ..... square feet/square metres\*

Others. Please describe .....

.....  
 .....

B. Facilities to be provided to the Helper:

(Note: Application for entry visa will normally not be approved if the essential facilities from item (a) to (f) are not provided free.)

(a) Light and water supply  Yes  No

(b) Toilet and bathing facilities  Yes  No

(c) Bed  Yes  No

(d) Blankets or quilt  Yes  No

(e) Pillows  Yes  No

(f) Wardrobe  Yes  No

(g) Refrigerator  Yes  No

(h) Desk  Yes  No

(i) Other facilities (Please specify) \_\_\_\_\_





\_\_\_\_\_

4. The Helper should only perform domestic duties at the Employer's residence. Domestic duties to be performed by the Helper under this contract exclude driving of a motor vehicle of any description for whatever purposes, whether or not the vehicle belongs to the Employer.
5. Domestic duties include the duties listed below.


Major portion of domestic duties:—

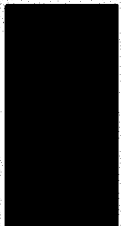


1. Household chores
  2. Cooking
  3. Looking after aged persons in the household (constant care or attention is required/not required\*)
  4. Baby-sitting
  5. Child-minding
  6. Others (please specify)
- .....
- .....
- .....
- .....

6. When requiring the Helper to clean the outside of any window which is not located on the ground level or adjacent to a balcony (on which it must be reasonably safe for the Helper to work) or common corridor ("exterior window cleaning"), the exterior window cleaning must be performed under the following conditions:—
  - (i) the window being cleaned is fitted with a grille which is locked or secured in a manner that prevents the grille from being opened; and
  - (ii) no part of the Helper's body extends beyond the window ledge except the arms.
7. The Employer shall inform the Helper and the Director of Immigration of any substantial changes in items 2, 3 and 5 by serving a copy of the Revised Schedule of Accommodation and Domestic Duties (ID 407G) signed by both the Employer and the Helper to the Director of Immigration for record.


<p>X </p> <p>Employer's name and signature</p>	<p>/2022</p> <p>Date</p>	<p></p> <p>Helper's name and signature</p>	<p> 2022</p> <p>Date</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------


\* delete where inappropriate  
 tick as appropriate



2022



O.R. No. : 4 

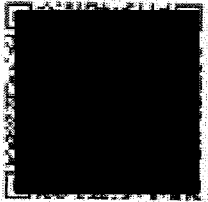
中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處

Immigration Department

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

外籍家庭傭工 - 延期逗留及入境簽證通知書

Foreign Domestic Helper - Notification Slip for Extension of Stay and Entry Visa

姓名 Name	R [REDACTED]	
出生日期 (日-月-年) Date of birth (day-month-year)	[REDACTED] 1982	

延期逗留 Extension of Stay	入境簽證 Entry Visa
<p>以往規定的逗留條件現予更改 僱傭工作 - 獲准逗留期限由 [REDACTED]-2022 起至 [REDACTED]-2023 或解除合約日計兩週內，以較早日期為準 Previous conditions of stay are hereby varied. EMPLOYMENT - Permission to remain from [REDACTED]-2022 to [REDACTED]-2023 or two weeks after termination of contract, whichever is earlier.</p>	<p>持證人可在 [REDACTED]-2023 或以前 前往香港一次 惟須持有有效的旅行證件 僱傭工作至 [REDACTED]-2024 Good for a single journey to Hong Kong valid for presentation on or before [REDACTED]-2023 provided travel document is valid. EMPLOYMENT till [REDACTED]-2024</p>

受僱於下列僱主 For employment with  
W [REDACTED]

根據家庭傭工僱傭合約號碼 P [REDACTED] 為家庭傭工  
under D.H. CONTRACT NO. P [REDACTED] is a domestic helper

不得轉換僱主或擔任駕駛車輛職務  
Change of employer or performing of motor vehicle driving duties is not permitted

**重要事項 Important notes**

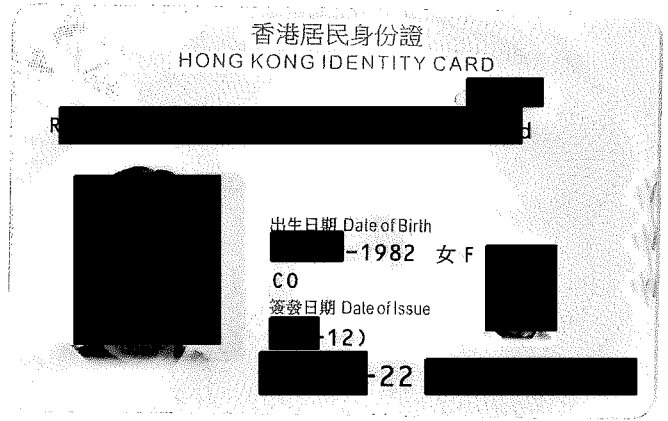
(1) 本通知書由中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處發出，當中所載的資料可在入境事務處網站 (www.immd.gov.hk) 或入境事務處流動應用程式核實。  
This notification slip is issued by the Immigration Department, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. The information contained herein can be verified on the website of the Immigration Department (www.immd.gov.hk) or the Immigration Department Mobile Application.

(2) 本通知書不是身分證明文件。  
This notification slip is not a proof of identity.

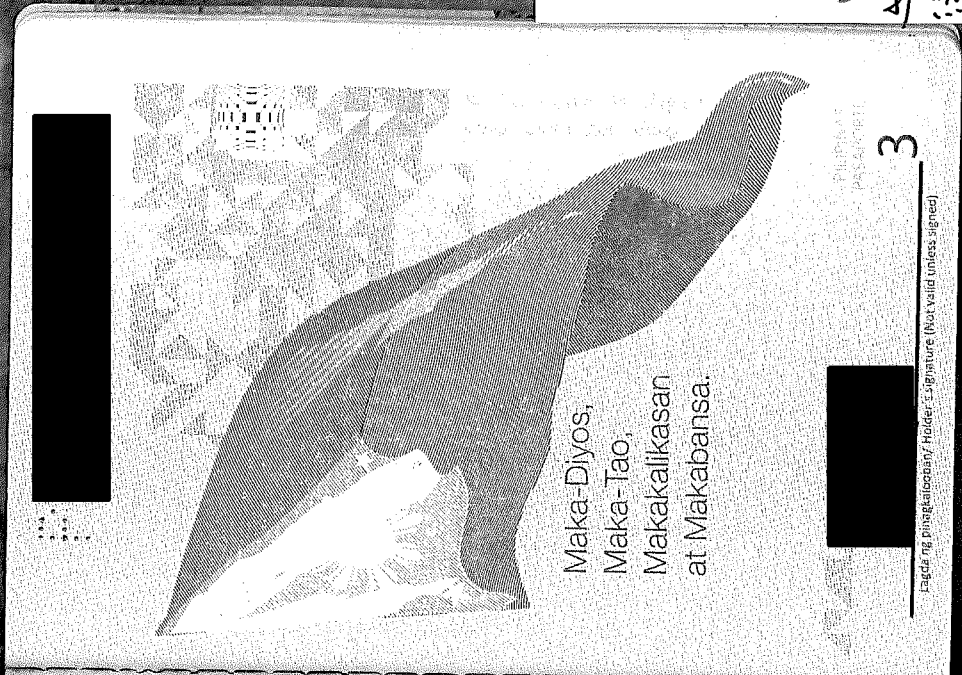
(3) 通知書持有人應把本通知書的軟複本儲存在流動裝置上，或把本通知書列印在一張 A4 白紙上，以便在有需要時出示以供查閱。  
This notification slip should be saved in soft copy on a mobile device or printed on a piece of A4 white paper for production for inspection as necessary.

(4) 本通知書載有個人資料，必須妥為保管。  
This notification slip contains personal data and must be kept in safe custody.

(2) 申請人身份証



(3) 申請人  
護照



**REPUBLIKA NG PILIPINAS | REPUBLIC OF THE PHILIPPINES**

PASAPORTE / PASSPORT

Uri / Type <b>P</b>	Kodigo ng bansa / Country code <b>PHL</b>	Pasaporte bla / Passport no. <b>P</b>
Apelyido / Surname <b>R</b>		
Pangalan / Given names <b>[REDACTED]</b>		
Pangkatang apelyido / Middle name <b>[REDACTED]</b>		
Paksa ng kapanganakan / Date of birth <b>[REDACTED] 1982</b>	Nasyonalidad / Nationality <b>FILIPINO</b>	
Kasarian / Sex <b>F</b>	Lugar ng kapanganakan / Place of birth <b>SAN ILDEFONSO I</b>	
Paksa ng pagkakaalob / Date of issue <b>[REDACTED] 2022</b>		
Paksa ng pagkawala / Valid until <b>[REDACTED] 2032</b>	Maykapatangyarihang nagkaloob / Issuing authority <b>PCG HONG KONG</b>	

PX  
F

Premier Account Statement 卓越理財結單

MR W [REDACTED]  
 FLT [REDACTED]  
 KOWLOON

Number 戶口號碼: [REDACTED]  
 Branch 分行: OCEAN CTR JADE& PREM

Page 1 of 3  
 [REDACTED] 2023

M

Financial Diary 理財日誌

10 Mar	Loans interest repayment 還款	13 Mar	HSBC Premier Credit Card 卓越理財信用卡
7 [REDACTED]		5 [REDACTED]	

Financial Overview 財務概況 (Currency Equivalent 參考貨幣等值: HKD)

Deposits 存款  
 Credit Facilities 信貸  
 Credit Cards 信用卡

Net Position 淨額

HSBC Premier  
卓越理財

Others  
其他戶口

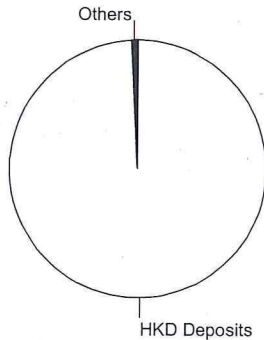
Total  
總計

[REDACTED] DR	[REDACTED] DR	[REDACTED] DR
[REDACTED] DR	[REDACTED] DR	[REDACTED] DR

Asset Portfolio  
資產組合

HKD Deposits 港元存款  
 Others 其他  
 Total 總計

Balance %  
等值 百分比



Portfolio Summary 資產摘要

	Account Number 戶口號碼	CCY 貨幣	Credit Limit 信貸額	Balance 結餘 (DR=Debit 結欠)	HKD Equivalent 參考貨幣等值 (DR=Debit 結欠)
<b>HSBC Premier - Deposits 卓越理財 - 存款</b>					
HKD Savings 港元儲蓄	[REDACTED]	HKD		[REDACTED]	[REDACTED]
HKD Current 港元往來	[REDACTED]	HKD		[REDACTED]	[REDACTED]
FCY Savings 外幣儲蓄	[REDACTED]	USD		[REDACTED]	[REDACTED]
Total 總計		CAD		[REDACTED]	[REDACTED]
<b>Other Integrated Accounts 其他綜合理財戶口</b>					
HSBC Premier 卓越理財	[REDACTED]	HKD		[REDACTED]	[REDACTED]
Total 總計				[REDACTED]	[REDACTED]
<b>Other Accounts - Credit Facilities 其他戶口 - 信貸</b>					
Insurance Premium Financing 保費融資	[REDACTED]	USD		[REDACTED]	[REDACTED]

Exchange Rate 匯率

USD 7.849850 CAD 5.767284



Number  
戶口號碼

60 [REDACTED]

Branch  
分行

OCEAN CTR JADE& PREM

Page 2 of 3

[REDACTED] 023

	Account Number 戶口號碼	CCY 貨幣	Credit Limit 信貸額	Balance 結餘 (DR=Debit 結欠)	HKD Equivalent 參考貨幣等值 (DR=Debit 結欠)
Total 總計	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

### Other Accounts - Credit Card 其他戶口 - 信用卡

HSBC Premier Credit Card 卓越理財信用卡	5 [REDACTED]	HKD	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Total 總計	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

	CCY 貨幣	Policy Number 保單號碼	Policy Amount/ Coverage 保單金額/承保範圍	Regular/Single Premium and Levy <sup>^</sup> 定期/應繳保費及徵費
--	-----------	-----------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------

### Insurance 保險

HSBC Wealth Goal Insurance Plan II 滙豐保險計劃 II	USD	[REDACTED]	[REDACTED]	(Annually)
-------------------------------------------------	-----	------------	------------	------------

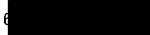
<sup>^</sup>Insurance Authority and other applicable authorities (depending on the types of insurance policy(ies) purchased) will impose applicable levy(ies) on your insurance policy(ies).  
保險業監管局及其他適用的機構(根據所購買的保險單種類)將會向您的保險單按適用比率收取訂明徵費。

## HSBC Premier Account Transaction History 卓越理財戶口交易紀錄

### HKD Savings 港元儲蓄

Date 日期	Transaction Details 進支詳情	Deposit 存入	Withdrawal 支出	Balance 結餘
[REDACTED]	B/F BALANCE			[REDACTED]
[REDACTED]	承前轉結			[REDACTED]
[REDACTED]	自動轉賬支出			[REDACTED]
[REDACTED]	電費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	入票易		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	轉賬支出		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	自動轉賬支出		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	自動轉賬		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	自動轉賬支出		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	購入金/外匯支出		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	入票易		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	入票易		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	入票易		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	銀行手續費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	利息收入		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	自動轉賬		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	煤氣費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	煤氣費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	煤氣費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	管理費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	管理費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	管理費		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	管理費		[REDACTED]	[REDACTED]

Number  
戶口號碼



Branch  
分行

OCEAN CTR JADE& PREM

Page 3 of 3

2023

Date 日期	Transaction Details 進支詳情	Deposit 存入	Withdrawal 支出	Balance 結餘
		自動轉賬		
		自動轉賬		
		自動轉賬		
		自動轉賬		
		自動轉賬		
		自動轉賬		

**HKD Current 港元往來**

Date 日期	Transaction Details 進支詳情	Deposit 存入	Withdrawal 支出	Balance 結餘
	B/F BALANCE	承前轉結		

**Foreign Currency Savings 外幣儲蓄**

CCY 貨幣	Date 日期	Transaction Details 進支詳情	Deposit 存入	Withdrawal 支出	Balance 結餘
			承前轉結		
			提款		
			存款		
			提款		
			承前轉結		
			提款		

**Total Relationship Balance 全面理財總值**

Thank you for maintaining your average Total Relationship Balance at HK\$ [redacted] from 1 Dec 2022 to 28 Feb 2023. As your average Total Relationship Balance is above the required amount, no Below Balance Fee has been charged.  
 多謝您於2022年12月1日至2023年2月28日期間，將平均全面理財總值維持於港幣 [redacted] 元。由於您的平均全面理財總值高於要求的所需金額，您無需繳付本期的低額結存服務費。

Please note that your HSBC Premier account could be charged a Below Balance Fee of HK\$380.00 if the average Total Relationship Balance of past 3 months is below HK\$1,000,000.00 and other eligibility criteria are not met.  
 若您於過去三個月之平均全面理財總值低於港幣1,000,000.00元而又未能符合其他合資格條件，我們會於滙豐卓越理財戶口徵收低額結存服務費為港幣380.00元。

**Important Notice 重要通知**

We notice that there have been fraudulent telephone calls, voice message, or emails that claim to be from HSBC. We would like to remind you not to disclose your personal details to suspicious third parties. You can call us on (852) 2233 3000 to verify the caller's identity if in doubt. Please say "Report Fraud" when we ask for your reason for calling. And report to the Police immediately. For details, please visit our Security and Fraud Centre webpage at <https://www.hsbc.com.hk/1/2/hk/personal/sfc>.  
 我們留意到最近有冒充匯豐的欺詐來電、語音訊息或電郵。我們提醒客戶切勿向可疑第三者提供任何個人資料。如需核實來電者身份，客戶可致電本行服務熱線（852）2233 3000。請你在被問及來電原因時，說出「戶口懷疑被盜用」及立即向警方報案。如需核實來電者身份，客戶亦可致電我們。詳情請參閱本行保安及詐騙中心網頁 <https://www.hsbc.com.hk/1/2/chinese/hk/personal/sfc>。

To provide better banking services, we will directly conduct or commission an independent research company to conduct a customer survey via phone, email & SMS to collect your valuable feedback. Information collected in the survey will be kept confidential by us and will only be used in the improvement of service quality.  
 為提供更優質的銀行服務，我們會直接或委託獨立調查公司以電話、電郵及短訊方式進行客戶意見調查並收集您的寶貴意見。我們會將您於意見調查提供的資料保密，有關資料只會用作改善服務質素。

(5) 雇主解释  
信

██████████ 2023

Canada Consulate.

I here confirm that the above-named Ms.R ██████████ (passport No.P ██████████ expiry ██████████ 2032 ) is domestic helper worker at Flat ██████████ ██████████ Kowloon .

I , W ██████████ (passport No.K ██████████ expiry date ██████████ 2027 ) to confirm that I can afford the expenses during Ms. R ██████████ stay with my family in Vancouver from ██████████ 2023 to ██████████ 2023 . She will take care my family during the period .

Attached her contract for your reference .

Thank you for your attention and usual courtesy in this time .

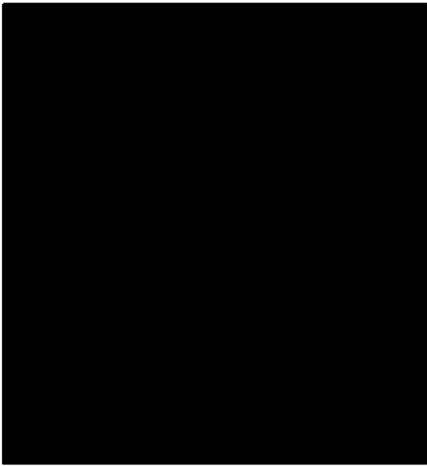
Should you have any queries , Please do not hesitate to contact me at 2 ██████████ .

Your faithfully ,

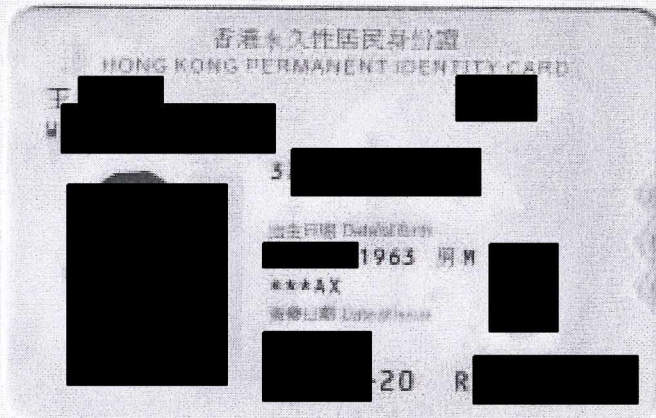
██████████  
\_\_\_\_\_

W ██████████

# Itinerary:



(7) 雇主



備註 / OBSERVATIONS



中華人民共和國香港特別行政區  
HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



護照類別 / TYPE  
PASSPORT P

發證國代碼 / CODE OF ISSUING STATE  
CHN

護照號碼 / PASSPORT NO.  
K [REDACTED]

姓 / SURNAME  
W [REDACTED]

名 / GIVEN NAMES  
[REDACTED]

國籍 / NATIONALITY  
CHINESE

性別 / SEX  
M

簽發日期 / DATE OF ISSUE  
[REDACTED] 17

簽發機關 / AUTHORITY  
[REDACTED]

出生日期 / DATE OF BIRTH  
[REDACTED] 63

出生地點 / PLACE OF BIRTH  
HUBEI

有效期至 / DATE OF EXPIRY  
[REDACTED] 27

香港特別行政區入境事務處

IMMIGRATION DEPARTMENT, HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

P <

K

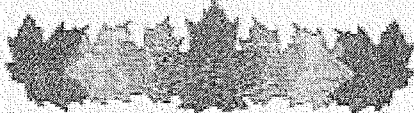


ENDORSEMENTS AND LIMITATIONS

This passport is valid for ordinary travel  
to all countries unless otherwise stated.  
It is not valid for air travel to Cuba.  
It is not valid for air travel to the Republic of  
South Africa.

MENTIONS ET RESTRICCTIONS

Ce passeport est valide pour les voyages ordinaires  
dans tous les pays sauf avis contraire.  
Il n'est pas valide pour les vols aériens vers  
Cuba.  
Il n'est pas valide pour les vols aériens vers  
la République d'Afrique du Sud.



Signature of issuer - Signature du titulaire



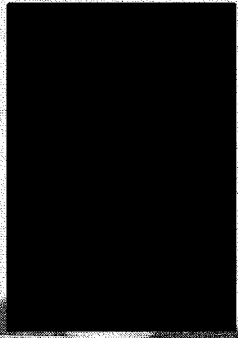
PASSPORT  
PASSEPORT

CANADA



Type/Type: P Issuing Country/Pays émetteur: CAN

Passport No./No. du passeport: A [blacked out]



Summary/Notes: M [blacked out]

Place of birth/Lieu de naissance: [blacked out]

Nationality/Nationalité: CANADIAN/CANADIENNE

Date of issue/Date de délivrance: [blacked out] 07

Place of issue/Lieu de délivrance: VANCOUVER CAN

Date of expiry/Date d'expiration: [blacked out] 20

Period of validity/Validité: [blacked out] 25

Country of destination/Pays de destination: HONG KONG



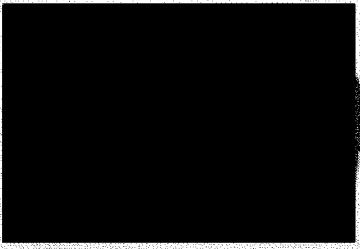
PK [blacked out]

A [blacked out]



香港永久性居民身份證  
HONG KONG PERMANENT IDENTITY CARD

W



出生日期 Date of Birth

2007 男 M

A0

簽發日期 Date of Issue

21

M





(9) 申請檔案  
錄



Date: [REDACTED], 2023

Application no.: V [REDACTED]

*Please quote this reference number when referring to this application.*

Dear [REDACTED] a,

This confirms that your application has been received by Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) on \_\_\_\_\_ 2023/ [REDACTED] (yyyy/mm/dd).

**When will IRCC contact me?**

You are expected to provide a COPY of your passport with your electronic application. If IRCC needs your physical passport, IRCC will request that you submit it to our office. IRCC will also contact you if we require additional information, documents or an interview. For general guidance on your application visit [My immigration and citizenship application](#) or consult the "What Happens Next" section of the instruction guide associated with the application form you used.

Please do not send to IRCC any documentation related to this online application by mail, courier or fax. Any mail received, other than what is received in your account, will NOT be considered.

**How long will it take to process my application?**

Processing times vary. Please refer to the following page for processing times related to your application: <http://www.cic.gc.ca/english/information/times/index.asp>.

CAUTION: Do not submit multiple applications for the same service in an effort to speed up your application. Doing this may result in both applications being processed and delay the finalization of your application. IRCC does not refund processed applications.

Unless your application has exceeded normal processing times, please limit your correspondence to notifying us of changes in your application.

For additional information, consult the IRCC website at [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca).

Citizenship and Immigration Canada



.....  
This is an automated message.

This message has been submitted to your account.

By submitting your application electronically, you agreed to receive correspondence electronically. IRCC will not be forwarding you paper notification.



[Exit transaction](#)

[Information](#) [Summary](#) [Documents](#) [Fees](#) [Consent and declaration](#) [Complete](#)

## Congratulations! Your applications have been submitted.

Within 24 hours, you should get a confirmation message in your account for each application you submitted. You'll also receive a PDF copy of the information you submitted in a separate message. Download a copy for your records.

- Each application will have its own application number.

After we receive your application, it may take up to five days for you to see it in your account. If you don't see it after five days, [contact us](#) and report a technical problem. This won't delay the processing of your application.

### When we'll contact you

We'll send you an email to let you know that there's a new message in your account.

- If we need more information from you, like:
  - your fingerprints and photo (biometrics), or
  - additional documents.
- When we reach a decision about your application.
  - If approved, we'll tell you where to send your passport.
    - Don't send your passport before we ask you to.

### What happens next

Find out what you need to do while we process your application.

[Find out what's next](#)

Date modified: 2023-08-01

[Report a problem on this page](#)

# Confirmation of Online Application Transmission

Hello,

You have successfully transmitted your Online Application on 2023-  
[REDACTED]

Your payment receipt number is # O4 [REDACTED]

## **What happens next?**

We will review the information and documents that you provided and processing will begin.

We will notify you by e-mail if we require additional information or documents. You do not need to log into your account to check for messages or updates until you receive an e-mail advising you that you have one.

## **What if information regarding my application changes?**

It is your responsibility to notify us of any changes to your application. Examples of changes include if you move, get a new phone number, etc.

## **How long will it take to process my application?**

Processing times vary. Find out what the average processing times are.

If you require additional information on the status of your application after consulting the processing times, contact the Call Centre.

---

Close

---



信用卡付款  
(10)



# Transaction Approved

Order ID



Payment



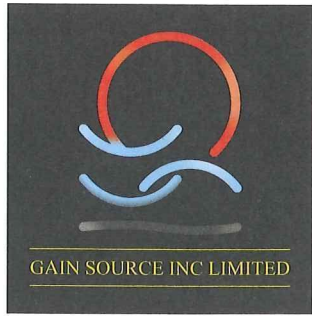
Amount: \$185.00

\*\*\*\* \* 3401 **VISA**

Transaction Type : Purchase

Authorization Code: 4

Reference Number



GAIN SOURCE INC LIMITED  
翹沃有限公司

公司收據  
執

Acknowledgement Receipt

We hereby received Miss R [REDACTED] d [REDACTED],  
Passport No. : P [REDACTED] for the amount of HK\$ [REDACTED] being our company  
service fee on behalf of Miss R [REDACTED] d [REDACTED]  
online application processing for the Canada VISA in Hong Kong.

TOTAL AMOUNT : HK\$ [REDACTED]  
VISA fee excluding, amount follow government instruction

Total Received :  
HK\$ [REDACTED] (已收受)

(簽證費及  
指紋費)

GAIN SOURCE INC LIMITED

Ms. R [REDACTED]

(Manager)

Date : [REDACTED]-2023

Date : [REDACTED]-2023

香港 [REDACTED]  
Room [REDACTED]  
[REDACTED]

+852-3563 7925-27  
+852-3563 7905  
+852-3563 7935